

EVIDENCE

OTTAWA, Wednesday, June 12, 2024

The Standing Senate Committee on Social Affairs, Science and Technology met with videoconference this day at 6:49 p.m. [ET] to study Bill C-50, An Act respecting accountability, transparency and engagement to support the creation of sustainable jobs for workers and economic growth in a net-zero economy; and, in camera, for observations to their report.

Senator Ratna Omidvar (*Chair*) in the chair.

[*English*]

The Chair: My name is Ratna Omidvar. I am a senator from Ontario and the Chair of the Standing Senate Committee on Social Affairs, Science and Technology.

Please take note of the following preventive measures in place to protect the health and safety of all participants, including the interpreters.

If possible, ensure that you are seated in a manner that increases the distance between microphones. Only use an approved black earpiece. The former grey earpieces may no longer be used.

Please keep your earpieces away from all microphones at all times. When you are not using your earpiece, please place it face down on the sticker placed on the table for this purpose.

Thank you for your cooperation.

Before we begin, let us do a quick round table of introductions, starting with the deputy chair, Senator Cordy.

Senator Cordy: Jane Cordy, senator from Nova Scotia. Welcome.

Senator Moodie: Rosemary Moodie, Ontario.

Senator Yussuff: Hassan Yussuff, Ontario.

[*Translation*]

Senator Cormier: I am René Cormier from Quebec.

Senator Gold: I am Marc Gold from Quebec.

[*English*]

Senator Burey: Sharon Burey, Ontario.

Senator Osler: Gigi Osler, Manitoba.

TÉMOIGNAGES

OTTAWA, le mercredi 12 juin 2024

Le Comité sénatorial permanent des affaires sociales, des sciences et de la technologie se réunit aujourd'hui, à 18 h 49 (HE), avec vidéoconférence, pour examiner le projet de loi C-50, Loi concernant la responsabilité, la transparence et la mobilisation à l'appui de la création d'emplois durables pour les travailleurs et de la croissance économique dans une économie carboneutre; et, à huis clos, pour discuter des observations à son rapport.

La sénatrice Ratna Omidvar (*présidente*) occupe le fauteuil.

[*Traduction*]

La présidente : Je m'appelle Ratna Omidvar. Je suis une sénatrice de l'Ontario et la présidente du Comité sénatorial permanent des affaires sociales, des sciences et de la technologie.

Veillez prendre note des mesures préventives suivantes pour protéger la santé et la sécurité de tous les participants, y compris les interprètes.

Si possible, assurez-vous de vous asseoir de manière à augmenter la distance entre les microphones. Veuillez utiliser uniquement une oreillette noire approuvée. Les anciennes oreillettes grises ne doivent plus être utilisées.

Gardez votre oreillette à l'écart des microphones en tout temps. Lorsque vous ne l'utilisez pas, déposez-la face vers le bas sur l'autocollant placé sur la table à cette fin.

Je vous remercie de votre coopération.

Avant de commencer, j'aimerais demander à mes collègues de se présenter rapidement, en commençant par la vice-présidente du comité, la sénatrice Cordy.

La sénatrice Cordy : Jane Cordy, sénatrice de la Nouvelle-Écosse. Bienvenue.

La sénatrice Moodie : Rosemary Moodie, de l'Ontario.

Le sénateur Yussuff : Hassan Yussuff, de l'Ontario.

[*Français*]

Le sénateur Cormier : René Cormier, du Québec.

Le sénateur Gold : Marc Gold, du Québec.

[*Traduction*]

La sénatrice Burey : Sharon Burey, de l'Ontario.

La sénatrice Osler : Gigi Osler, du Manitoba.

Senator Bernard: Wanda Thomas Bernard, Nova Scotia.

[*Translation*]

Senator Petitclerc: I am Chantal Petitclerc from Quebec.

Senator Brazeau: I am Patrick Brazeau from Quebec.

Senator Seidman: I am Judith G. Seidman from Quebec.

Senator Mégie: I am Marie-Françoise Mégie from Quebec.

[*English*]

Senator Dasko: Donna Dasko, Ontario.

The Chair: Thank you, colleagues. Today, we are proceeding to clause-by-clause consideration of Bill C-50, An Act respecting accountability, transparency and engagement to support the creation of sustainable jobs for workers and economic growth in a net-zero economy.

I'd like to welcome officials who are with us to assist us with any questions committee members may have. They are Eva Lazar, Executive Director, Special Projects, Skills and Employment Branch, Employment and Social Development Canada; Cori Anderson, Director, Sustainable Jobs, Natural Resources Canada; and Barbara Winters, Legal Counsel, Department of Justice Canada.

Before we begin, I'd like to make the senators aware of a few reminders.

If at any point a senator is not clear where we are in the process, please ask for clarification. We want to always ensure that everyone is on the same page with the same understanding of where we are.

When more than one amendment is proposed to be moved in a clause, amendments should be proposed in the order of the lines of a clause. If a senator is opposed to an entire clause, I would remind you that in committee, the proper process is not to move a motion to delete the entire clause but, rather, to vote against the clause.

I remind senators that some amendments moved may have a consequential effect on other parts of the bill. It would be useful if a senator moving an amendment identified to the committee other clauses in this bill where this amendment could have a knock-on effect. Otherwise, it becomes extremely difficult for members of the committee to remain consistent in their decision making.

Next, if committee members ever have any questions about the process or the propriety of anything occurring, they can certainly raise a point of order. As chair, it is my job to listen to the

La sénatrice Bernard : Wanda Thomas Bernard, de la Nouvelle-Écosse.

[*Français*]

La sénatrice Petitclerc : Chantal Petitclerc, du Québec.

Le sénateur Brazeau : Patrick Brazeau, du Québec.

La sénatrice Seidman : Judith G. Seidman, du Québec.

La sénatrice Mégie : Marie-Françoise Mégie, du Québec.

[*Traduction*]

La sénatrice Dasko : Donna Dasko, de l'Ontario.

La présidente : Merci, chers collègues. Nous menons aujourd'hui l'examen article par article du projet de loi C-50, Loi concernant la responsabilité, la transparence et la mobilisation à l'appui de la création d'emplois durables pour les travailleurs et de la croissance économique dans une économie carboneutre.

J'aimerais souhaiter la bienvenue aux fonctionnaires qui sont parmi nous pour répondre aux questions que pourraient avoir les membres du comité : Eva Lazar, directrice générale des Projets spéciaux à la Direction générale des compétences et de l'emploi chez Emploi et Développement social Canada; Cori Anderson, directrice des Emplois durables chez Ressources naturelles Canada; et Barbara Winters, conseillère juridique au ministère de la Justice Canada.

Avant de commencer, j'aimerais faire quelques rappels pour la gouverne des sénateurs.

Si, à quelque moment que ce soit, un sénateur s'interroge à savoir où nous en sommes dans le processus, je l'invite à demander des éclaircissements. Nous voulons nous assurer que tout le monde sache où nous sommes rendus.

Lorsqu'un article fait l'objet de plus d'un amendement, les amendements doivent être proposés dans l'ordre des lignes de l'article. Si un sénateur s'oppose à un article dans son intégralité, je rappelle que, au comité, la marche à suivre n'est pas de proposer une motion visant à supprimer l'article complet, mais plutôt de voter contre l'article.

Je rappelle aux sénateurs que certains amendements proposés pourraient avoir des répercussions sur d'autres parties du projet de loi. Nous saurions gré aux sénateurs qui proposent des amendements d'indiquer au comité les autres articles du projet de loi qui pourraient être influencés. Autrement, les membres du comité se retrouveront à avoir extrêmement de mal à prendre des décisions cohérentes.

De plus, si les membres du comité ont des questions quant à la procédure ou à la pertinence de ce qui se passe, je les invite à invoquer le Règlement. À titre de présidente, je dois écouter

argument, decide when there has been sufficient discussion of a matter or order and make a ruling.

The committee is, colleagues, the ultimate master of its business within the bounds established by the Senate, and a ruling can be appealed to the full committee by asking whether the ruling shall be sustained.

If ever there is any uncertainty as to the results of a voice vote or a show of hands, the most effective route is to request a roll call vote. Senators are aware that any tied vote negates the motion in question.

Finally, please note that the report on the subject matter of this bill from the Standing Senate Committee on Energy, the Environment and Natural Resources, which was tabled today and circulated to committee members — you all have a copy of it — will inform our discussion today. We will not be allocating a specific period of the meeting for review of the Standing Senate Committee on Energy, the Environment and Natural Resources report, but I welcome comments relating to the report throughout our discussion today as you see fit.

Are there any questions on any of the above? Seeing none, we can proceed.

Is it agreed that the committee proceed to clause-by-clause consideration of Bill C-50, An Act respecting accountability, transparency and engagement to support the creation of sustainable jobs for workers and economic growth in a net-zero economy?

Hon. Senators: Agreed.

The Chair: Carried.

Shall the title stand postponed?

Hon. Senators: Agreed.

The Chair: Carried.

Shall the preamble stand postponed?

Hon. Senators: Agreed.

The Chair: Carried.

Is it agreed that we bundle or group the clauses together for consideration?

Hon. Senators: Agreed.

The Chair: Okay. Shall clause 1, which contains the short title, stand postponed?

Hon. Senators: Agreed.

l'argument, déterminer quand mettre fin à la discussion et rendre une décision.

Chers collègues, le comité est le maître ultime de ses travaux, dans les limites établies par le Sénat, et tout membre peut en appeler d'une décision auprès du comité plénier, qui sera chargé de la confirmer ou de l'invalider.

Si un doute plane quant aux résultats d'un vote oral ou à main levée, la façon la plus efficace de procéder est de demander un vote par appel nominal. Les sénateurs savent que, s'il y a égalité des voix, la motion est rejetée.

Enfin, sachez que le rapport sur le sujet de ce projet de loi, rédigé par le Comité sénatorial permanent de l'énergie, de l'environnement et des ressources naturelles, qui a été déposé aujourd'hui et distribué aux membres du comité — vous en avez tous une copie — guidera notre discussion aujourd'hui. Nous ne consacrerons pas une période précise de la réunion à l'examen du rapport du Comité sénatorial permanent de l'énergie, de l'environnement et des ressources naturelles, mais je vous invite à formuler des commentaires à son sujet pendant la discussion, lorsque le moment vous semblera approprié.

Avez-vous des questions sur un des éléments que j'ai mentionnés? Je ne vois personne se manifester, alors nous pouvons débiter.

Plaît-il au comité de procéder à l'étude article par article du projet de loi C-50, Loi concernant la responsabilité, la transparence et la mobilisation à l'appui de la création d'emplois durables pour les travailleurs et de la croissance économique dans une économie carboneutre?

Des voix : Oui.

La présidente : C'est adopté.

Est-il convenu de reporter l'étude du titre?

Des voix : Oui.

La présidente : C'est adopté.

L'adoption du préambule est-elle reportée?

Des voix : Oui.

La présidente : C'est adopté.

Est-il convenu de regrouper les articles pour les examiner?

Des voix : Oui.

La présidente : D'accord. L'article 1, qui contient le titre abrégé, est-il reporté?

Des voix : Oui.

The Chair: Carried.

Shall clause 2 to clause 8 carry?

Hon. Senators: Agreed.

The Chair: Carried.

Shall clause 9 to clause 15 carry?

Hon. Senators: Agreed.

The Chair: Carried.

Shall clause 16 to clause 21 carry?

Hon. Senators: Agreed.

The Chair: Carried.

Shall clause 1, which contains the short title, carry?

Hon. Senators: Agreed.

The Chair: Carried.

Shall the preamble carry?

Hon. Senators: Agreed.

The Chair: Carried.

Shall the title carry?

Hon. Senators: Agreed.

The Chair: Carried.

Shall the bill carry?

Hon. Senators: Agreed.

The Chair: Carried.

Does the committee wish to append observations to the report?

Some Hon. Senators: Yes.

The Chair: Thank you. Colleagues, we will now move in camera for the discussion of observations. I ask officials and any members of the public present to please leave the room. Thank you.

(The committee continued in camera.)

La présidente : Il est adopté.

Les articles 2 à 8 sont-ils adoptés?

Des voix : Oui.

La présidente : Ils sont adoptés.

Les articles 9 à 15 sont-ils adoptés?

Des voix : Oui.

La présidente : Ils sont adoptés.

Les articles 16 à 21 sont-ils adoptés?

Des voix : Oui.

La présidente : Ils sont adoptés.

L'article 1, qui contient le titre abrégé, est-il adopté?

Des voix : Oui.

La présidente : Il est adopté.

Le préambule est-il adopté?

Des voix : Oui.

La présidente : Il est adopté.

Le titre est-il adopté?

Des voix : Oui.

La présidente : Il est adopté.

Le projet de loi est-il adopté?

Des voix : Oui.

La présidente : Il est adopté.

Le comité souhaite-t-il annexer des observations au rapport?

Des voix : Oui.

La présidente : Merci. Chers collègues, nous allons maintenant passer à huis clos pour discuter des observations. Je demande aux fonctionnaires et à tous les membres du public de bien vouloir quitter la salle. Merci.

(La séance se poursuit à huis clos.)